



Sobre el país, lluvias, anuncia el meteorológico.
Sobre el IFE, ciclones y huracanes.

SABADO 7 DE JUNIO DE 2003 ■

MEXICO D.F., AÑO DIECINUEVE ■ NUMERO 6744 ■

Reanimado por constructores, Fox endosa al Congreso el nulo desarrollo

R. GARDUÑO, I. RODRIGUEZ Y J. NARVAEZ **18 y 10**

Aprovecha el WSJ la crisis del Times; "olvidó la rectitud por la militancia"

□ El reportero que desató el escándalo lamenta que sus notas inventadas se convirtieran en arma política
□ Hoy, Día de la Libertad de Prensa; en un año, menos agresiones directas, más actos intimidatorios
AGENCIAS Y JENARO VILLAMIL **15**

Autorizan al IEDF a reabrir indagatoria sobre "donativos" triangulados a AN

GABRIELA ROMERO **33**

Instalan en Bucareli la subcomisión que apoyará pesquisa de asesinatos en Juárez

38

COLUMNA 50 PAG

DESFILADERO • JAIME AVILES **4**

HOY

por mí

GUSTAVO LEAL F.	18
MIGUEL CONCHA	18
JORGE SANTIBÁÑEZ ROMELLÓN	19
RICARDO ROBLES O.	19
PEDRO RIVAS MONROY	34
JUAN ARTURO BRENNAN	4a

OPINION

La Jornada

DIRECTORA GENERAL: CARMEN LIRA SAADE ■ DIRECTOR FUNDADOR: CARLOS PAYAN VELVER ■

Vocho: fin de un símbolo y una época

REUTERS Y DPA

Un símbolo llega a su fin en México.

La filial en este país de la automotriz alemana Volkswagen AG informó que dejará de fabricar en las próximas semanas su legendario modelo Sedán, conocido coloquialmente como *vocho*, por una fuerte baja en su demanda, después de casi 70 años de que salió al mercado como el "automóvil del pueblo".

Volkswagen de México dijo que no ha definido la fecha en que el último "escarabajo", como se le conoce a escala mundial, saldrá de la línea de ensamble de la nave número 28, en la planta de la armadora en Puebla, la única que lo

Vw anuncia que la última unidad será "un modelo *retro* lleno de nostalgia"

fabrica desde 1996.

"Es un hecho que el Sedán ha tenido una caída en las ventas por la entrada de autos con alta tecnología de la competencia; la casa matriz en Alemania ya tomó la decisión de que éste sea el último año de producción", comentó a Reuters Luis Miguel Briones, gerente de prensa de Volkswagen de México.

Briones dio a conocer que la empresa en el país bajó de 330 mil a 320 mil su meta de producción para 2003, sobre

todo por la discontinuación del *vocho*, programada para julio.

En otros países de Latinoamérica, el auto es conocido como *fusca* (Brasil), *peta* (Bolivia) y *pichirilo* (Ecuador).

En la actualidad, la planta de Volkswagen de México fabrica a diario, de lunes a viernes, 560 modelos New Beetle —entre la versión normal y la convertible— en exclusiva para su exportación a 80 países, 800 Jetta y 55 Sedán.

Con una inversión de 180 millones de dólares, Volkswagen de México comenzará a fabricar en 2005 el modelo Bora, un mediano del cual estima fabricar unas 100 mil unidades al año.

De 21 millones 490 mil "escarabajos" vendidos en el mundo desde el primer modelo, en 1936, un millón 650 mil circulan en las calles de las ciudades mexicanas, principalmente como taxis pintados de verde en la capital.

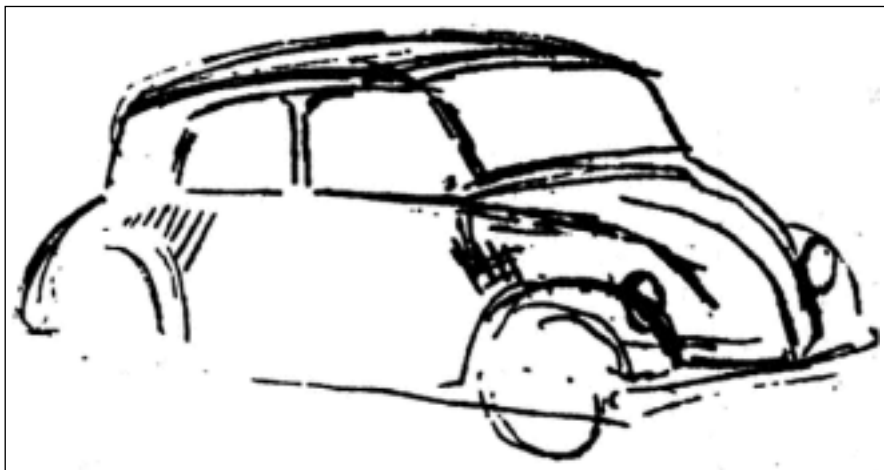
Volkswagen de México comenzó a fabricar el *vocho* en 1952 y a partir de 1996 era la única unidad de la firma alemana que lo producía. Pero la entrada de nuevos modelos compactos de fabricantes de todo el mundo ha frenado su demanda. El Sedán registró ventas de 36 mil 500 unidades en 1999; 41 mil 300 en 2000; 39 mil en 2001 y 24 mil 500 en 2002. En lo que va del año la firma ha vendido unos 4 mil 500.

La armadora de México y sus proveedores de autopartes seguirán fabricando refacciones para el Sedán durante otros 10 años, como establecen las leyes de protección al consumidor a las automotrices que discontinúan un modelo.

La planta de Puebla despedirá al *vocho* con una pequeña fiesta. De la línea de ensamble saldrá el último Sedán "última edición", que incluirá tapones cromados redondos, llantas de cara blanca y colores similares a aquellos de los primeros modelos. Dijo Briones: "Será un modelo *retro* muy nostálgico".

En Alemania, su país de origen, fue el vehículo que marcó la época del milagro económico. Sin embargo, ahí dejó de construirse el 19 de enero de 1978 debido a la caída en la demanda. Ahora tampoco tiene compradores aquí.

Sin embargo, tras el final de la producción, no dejará de ser un mito, sino todo lo contrario. En todo el mundo existen clubes de aficionados al "escarabajo", que, asimismo, ha vivido situaciones políticas, históricas y económi-



INTERNET Y CARLOS RAMOS MAMAHUA

Primero, el prototipo bosquejado por Adolfo Hitler; en seguida el modelo 1938, cuando el Sedán cumplía su segundo año de existencia, y al final *vocho* de los años 90 en un corralón

FOTOS